

कार्बन मोनोअक्साइड (CO) विषाक्तता



खतरा! कार्बन मोनोअक्साइड विषाक्तताबाट
तपाइको परिवारलाई बचाउनुहोस्

कार्बन मोनोअक्साइड भनेको रंग र आकार बनिाको हावा हो जसले चेतावनी बनिा नै ज्यान लनिछ। यसले प्रत्येक बर्ष सयौं मानसिको ज्यान लनिछ अनि हजारौलाई बरिामी बनाउछ। घरका धेरै सामाग्रीहरु जस्तै गयास र तेलको फर्नेस, यताउता लान सकनि खालका जेनेरेटर अनि कोइलाबाट चलने गुरलिहरुले यो विषाक्त गयासको उत्पादन गर्छन्। तलका जानकारीहरुको पालना गरि तपाइको परिवारलाई सुरक्षित राख्नुहोस्।

- ब्याटरीबाट चलने CO डिटिक्टरहरु आफ्नो घरमा अनि बेडरुमको १० फिट अवधि भित्रि लगाउनुहोस्।
- CO डिटिक्टरहरु चुल्दैछ वा छैन त्यसको पत्ता लगाउन नियमिति जाच गर्नुहोस्।
- तपाइको फर्नेस प्रत्येक बर्ष नरीक्षण गराउनुहोस्।
- यताउता लान सकनि जेनेरेटरहरु बाहिर अनि आफ्नो घर, दैलो र झ्याल भन्दा २० फिट दुरीमा संचालन गर्नुहोस्।
- जेनेरेटरहरु कहिल्यै पनि आफ्नो घर भित्र वा ग्यारेज भित्र दैलो वा ज्याल खुला भए पनि संचालन नगर्नुहोस्।

CO का साधारण लक्षणहरु टाउको दुख्ने, रगिट लाग्ने, शरीर सधिलि हुने, वाकवाकी लाग्ने, उल्टी हुने अनि कहिलि काही छाती दुख्ने, भ्रम हुने र बेहोस हुने पनि हुन्छ। यदी तपाइलाई यसतो विषाक्तको शंका लाग्यो वा तपाइको डिटिक्टर बजन थाल्यो भने, तुरुन्तै ताजा हावा लनिहोस् अनि वेस्टफिल्ड गयास इलेक्ट्रिक (WG +E) को नम्बर ४१३-५७२-०००० वा ९११ मा तुरुन्तै सम्पर्क गर्नुहोस्। अरु थप जानकारीका नमित हाम्रो वेबसाइट www.wgeld.org मा जानुहोस्।



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

WESTFIELD GAS + ELECTRIC

Customer Service: (413) 572-0100
24-Hour Emergency: (413) 572-0000
100 Elm Street, Westfield, MA 01085

wgeld.org

Find us on
Facebook

@wgeld

CARBON MONOXIDE (CO) POISONING



**PROTECT YOUR FAMILY FROM CARBON
MONOXIDE POISONING WHILE YOU
PROTECT THEM FROM THE COLD.**

Carbon monoxide (CO) is an odorless, colorless gas that kills without warning. It claims the lives of hundreds of people every year and makes thousands more ill. Many household items including gas- and oil-burning furnaces, portable generators, and charcoal grills produce this poison gas. Keep your family safe by following these steps:

- Install battery-operated CO detectors on every level of your home and within 10 feet of bedroom doors.
- Check CO detectors regularly to be sure they are functioning properly.
- Have your furnace inspected every year.
- Only use portable generators outside, more than 20 feet away from the home, doors and windows.
- Never use a generator inside your home or garage, even if doors and windows are open.

Common symptoms of CO poisoning include headache, dizziness, weakness, nausea, and vomiting, and may include chest pain, confusion and unconsciousness. If you suspect poisoning, or if your detector sounds an alarm, get fresh air immediately and call for help to WG+E Dispatch at 413-572-0000, or 911. Visit our website at www.wgeld.org for more information.

WESTFIELD GAS + ELECTRIC

INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO (CO)



NO SE PUEDE
VER



NO SE PUEDE
OLER



NO SE PUEDE
OIR



SE PUEDE
EVITAR

¡Peligro! Proteja su familia de intoxicación por monóxido de carbono

El monóxido de carbono (CO) es un gas que no tiene olor, ni color y puede matar sin advertencia. Cobra la vida de cientos de personas todos los años y enferma a miles más. Muchos artículos para la casa incluyendo furnaces (hornos/calderas) de aceite y gas, generadores portátiles y asadores de carbón producen este gas tóxico. Mantenga su familia segura siguiendo estos pasos:

- Instale baterías operadas por detectores de monóxido de carbono en todos los niveles de la casa y a 10 pies de distancia de las puertas de los dormitorios.
- Chequee todos los detectores regularmente para asegurarse que están funcionando correctamente.
- Haga una inspección anual al horno/caldera de la casa.
- Sólo use generadores portátiles fuera de la casa y colocados a 20 pies de distancia de la casa, puertas y ventanas.
- Aunque las puertas y ventanas estén abiertas nunca use un generador dentro de la casa o en el garaje.

Síntomas comunes de intoxicación incluyen dolor de cabeza, mareo, debilidad, náusea y vómito, también puede incluir dolor de pecho, confusión y desmayo.

Si usted cree que puede estar intoxicado o si la alarma del detector suena, busque aire fresco inmediatamente y llame a WG+E Dispatch al 413-572-0000, o al 911 para pedir ayuda. Para más información visite nuestro sitio web, www.wgeld.org.

WESTFIELD GAS + ELECTRIC

ОТРАВЛЕНИЕ УГАРНОГО ГАЗА



Не
виден



Не
пахнет



Не
слышен



Может быть
остановлен

Защищая своих близких от холода, защитите их от отравления угарным газом!

Оксид углерода (CO) - бесцветный газ, не имеющий запаха и убивающий без предупреждения. Каждый год он уносит жизни сотен людей и делает более тысячи больными. Многие предметы домашнего обихода, включая печи, котлы и переносные генераторы, производят этот ядовитый газ (CO), так, как они работают от сжигания нефти, газа и угля. Сохраните свою семью, соблюдая следующее:

- Установите CO детекторы с батарейным питанием на каждом уровне вашего дома, в 3 метрах от дверей спальни.
- Проверяйте CO детекторы регулярно, чтобы убедиться, что они функционируют должным образом.
- Проверяйте ваш котёл каждый год.
- Используйте переносные генераторы только снаружи, более чем в 6 метрах от дома, дверей и окон.
- Никогда не используйте генератор внутри вашего дома или гаража, даже если двери и окна открыты.

Общие симптомы отравления угарным газом: головная боль, головокружение, слабость, тошнота, рвота и также может быть боль в груди и бессознательное состояние. Если вы подозреваете отравление или если ваш детектор издает сигнал тревоги, немедленно выходите на свежий воздух и позвоните в Скорую Помощь-911 или в WG + E 413-572-0000. Посетите наш сайт по адресу www.wgeld.org для получения дополнительной информации.

WESTFIELD GAS + ELECTRIC